

BETRIEBSANLEITUNG INFRAROT-DESIGNHEIZKÖRPER



D

HIER STIMMEN KONZEPT, PREIS UND QUALITÄT

BETRIEBSANLEITUNG INFRAROT-DESIGNHEIZKÖRPER



Inhalt

1. Sicherheit	2	4. Elektrischer Anschluss	11
1.1 Handlungsbezogene Hinweise	2	4.1 Stromversorgung herstellen	11
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung	2	5. Betrieb	12
1.3 Allgemeine Sicherheitshinweise	3	5.1 Heizung in Betrieb nehmen	12
2. Produktbezogene Informationen	5	5.2 Störungsbehebung	12
2.1 Hinweise zur Dokumentation	5	5.3 Pflege	12
2.2 Produktbeschreibung	5	5.4 Heizung außer Betrieb nehmen	12
2.3 Technische Daten	6	5.5 Recycling und Entsorgung	13
3. Montage	7	5.6 Garantie und Kundendienst	13
3.1 Lieferumfang prüfen	7		
3.2 Abmessungen	7		
3.3 Anforderungen an den Aufstellort	8		
3.4 Mindestabstände	8		
3.5 Heizung montieren	9		

Lesen Sie bitte sorgfältig diese Installations- und Betriebsanleitung. Heben Sie diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen gut auf. Wenn Sie die Heizung weitergeben, legen Sie alle Anleitungen bei.

1. Sicherheit

1.1 Handlungsbezogene Warnhinweise

Die handlungsbezogenen Warnhinweise sind wie folgt mit Warnzeichen und Signalwörtern hinsichtlich der Schwere der möglichen Gefahr abgestuft:

Klassifizierung der handlungsbezogenen Warnhinweise

Warnzeichen und Signalwörter



Gefahr! Unmittelbare Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Personenschäden



Gefahr! Lebensgefahr durch Stromschlag



Warnung! Gefahr leichter Personenschäden



Vorsicht! Risiko von Sachschäden oder Schäden für die Umwelt

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Produkts und anderer Sachwerte entstehen.

Das Produkt dient der Erhöhung der Raumtemperatur und dem Trocknen von Handtüchern in Badezimmern.

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet:

- Das Beachten der beiliegenden Betriebsanleitungen des Produkts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage.
- Die Installation und Montage entsprechend der Produkt- und Systemzulassung.
- Die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten Inspektions- und Wartungsbedingungen.

Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Produkt nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Produkt in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Produkt nicht regulieren, das Produkt nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.

BETRIEBSANLEITUNG INFRAROT-DESIGNHEIZKÖRPER

1. Sicherheit



Vorsicht – Einige Teile des Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Die bestimmungsgemäße Verwendung umfasst außerdem die Installation gemäß IP-Klasse.

Nicht bestimmungsgemäß ist auch jede unmittelbare kommerzielle und industrielle Verwendung.

Achtung!

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

1.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Gefahr durch Fehlbedienung

Durch Fehlbedienung können Sie sich selbst und andere gefährden und Sachschäden verursachen.

- Lesen Sie die vorliegende Anleitung und alle mitgeltenden Unterlagen sorgfältig durch, insbesondere das Kapitel „1 Sicherheit“ und die Warnhinweise.
- Führen Sie nur diejenigen Tätigkeiten durch, zu denen die vorliegende Betriebsanleitung anleitet.

Risiko eines Sachschadens durch Überhitzung



Stellen Sie zunächst sicher, dass das Produkt in korrekter Lage (Anschlussleitung im unteren Bereich abgehend) an der Wand befestigt wird. So ist sichergestellt, dass sich die Heizzone 1 zur Raumbeheizung im oberen Bereich der Heizung befindet. Die Heizzone 1 erstreckt sich über die gesamte Breite des Heizkörpers und reicht von der Oberkante beginnend 60 cm weit in den Heizkörper hinein. Dieser Bereich darf nicht abgedeckt, verkleidet oder zur Trocknung von Textilien genutzt werden.



**Gefahr durch
unzureichende Qualifikation**

Folgende Arbeiten dürfen nur Personen durchführen, die hinreichend dafür qualifiziert sind:

- Montage
- Demontage
- Installation
- Inbetriebnahme
- Inspektion und Wartung
- Reparatur
- Außerbetriebnahme

Beachten Sie alle produktbegleitenden Anleitungen.

Gehen Sie gemäß dem aktuellen Stand der Technik vor.

Halten Sie alle einschlägigen Richtlinien, Normen, Gesetze und anderen Vorschriften ein.

Lebensgefahr durch Stromschlag



Wenn Sie spannungsführende Komponenten berühren, dann besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

Bevor Sie am Produkt arbeiten

- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Oder schalten Sie das Produkt spannungsfrei, indem Sie alle Stromversorgungen abschalten (elektrische Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung, z.B. Sicherung oder Leitungsschutzschalter).
- Sichern Sie gegen Wiedereinschalten.
- Prüfen Sie auf Spannungsfreiheit.

**Verbrennungs- oder Verbrühungsgefahr
durch heiße Bauteile**



Arbeiten Sie erst dann an den Bauteilen, wenn sie abgekühlt sind.

**Risiko eines Sachschadens durch
ungeeignetes Werkzeug**



Um Schraubverbindungen anzuziehen oder zu lösen, verwenden Sie fachgerechtes Werkzeug.

**Vorschriften
(Richtlinien, Gesetze, Normen)**

Beachten Sie die nationalen Vorschriften, Normen, Richtlinien und Gesetze.

BETRIEBSANLEITUNG INFRAROT-DESIGNHEIZKÖRPER

2.

Produktbezogene Informationen

2.1 Hinweise zur Dokumentation

Mitgeltende Unterlagen beachten

Beachten Sie unbedingt alle Betriebsanleitungen, die den Komponenten der Anlage beiliegen.

Unterlagen aufbewahren

Bewahren Sie diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen zur weiteren Verwendung auf.

Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt ausschließlich für:

Artikelnummer	Format in mm	Front
8386120	600 × 1200 × 17	Metall
8386150	600 × 1500 × 17	Metall
8386180	600 × 1800 × 17	Metall
8396120	600 × 1200 × 22	Glas
8396150	600 × 1500 × 22	Glas
8396180	600 × 1800 × 22	Glas

2.2 Produktbeschreibung

Das Produkt ist ein Infrarot-Heizstrahler, der durch Infrarotwellen Wärme an Gegenstände abgibt. Die warmen Gegenstände geben dann wiederum Wärme an die Umgebung ab.

Das Produkt ist mit einem Sicherheitstemperaturbegrenzer ausgestattet, der das Produkt bei Überhitzungen abschaltet und nach einer Abkühlphase wieder automatisch einschaltet.

Das Produkt sollte in Kombination mit folgenden Komponenten verwendet werden:

- Funkthermostat Typ DE
- Funk-Aufputzempfänger Typ DE und Funk-Steckdosenempfänger Typ DE

Das Produkt ist ausschließlich für die Wandmontage geeignet.

Die maximale Oberflächentemperatur bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C beträgt: 95 °C.



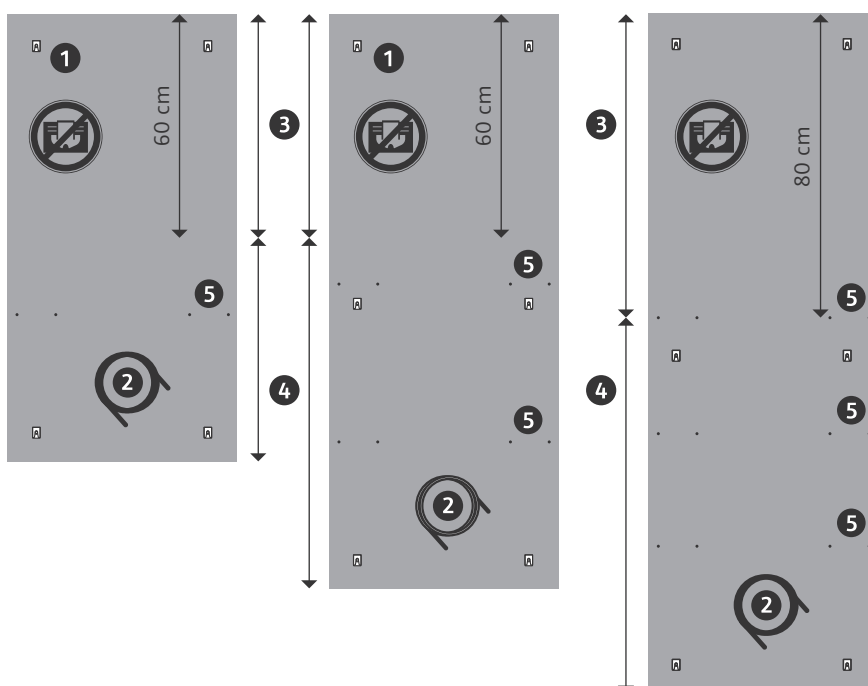
Produktaufbau

Höhe: 1.200 mm

Höhe: 1.500 mm

Höhe: 1.800 mm

- ❶ Wandhalter (V-Halter)
- ❷ Netz-Anschlussleitung
- ❸ Heizzone 1 (Raumbeheizung)
- ❹ Heizzone 2 (Handtuchtrocknung)
- ❺ Befestigungslöcher für optionale Handtuchhalter



CE-Kennzeichnung



Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Produkte gemäß dem Typenschild die grundlegenden Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllen. Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller eingesehen werden.

2.3 Technische Daten

Artikelnummer	8396120	8396150	8396180	8386120	8386150	8386180
Front	Glas	Glas	Glas	Metall	Metall	Metall
Modell	Weiß glanz	Weiß glanz	Weiß glanz	Weiß seidenmatt	Weiß seidenmatt	Weiß seidenmatt
Gewicht	16,2 kg	20,3 kg	24,5 kg	13,0 kg	16,3 kg	20,0 kg
Abmessungen, Höhe	1.200 mm	1.500 mm	1.800 mm	1.200 mm	1.500 mm	1.800 mm
Abmessungen, Breite	600 mm	600 mm	600 mm	600 mm	600 mm	600 mm
Abmessungen, Tiefe	22 mm	22 mm	22 mm	17 mm	17 mm	17 mm
Leistung	550 W	660 W	850 W	550 W	660 W	850 W

BETRIEBSANLEITUNG INFRAROT-DESIGNHEIZKÖRPER

DEUTSCH

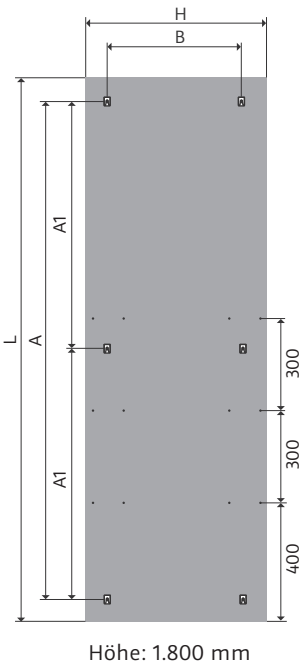
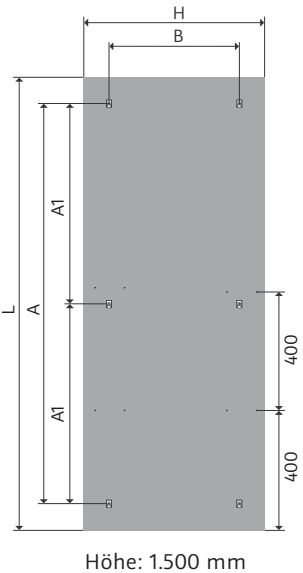
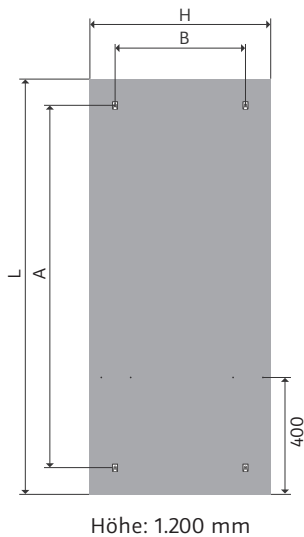
3. Montage

3.1 Lieferumfang prüfen

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

Anzahl	Bezeichnung
1 Stück	Infrarot-Heizstrahler mit vormontiertem Anschlusskabel und Wandhaltern (V-Halter)
1 Stück	Montageschablone
1 Stück	Standard-Befestigungsset
1 Stück	Installations- und Betriebsanleitung

3.2 Abmessungen (in mm)



Artikelnummer	Front	H	L	A	A1	B
8386120	Metall	600	1.200	1.040	-	440
8386150	Metall	600	1.500	1.340	670	440
8386180	Metall	600	1.800	1.640	820	440
8396120	Glas	600	1.200	1.040	-	440
8396150	Glas	600	1.500	1.340	670	440
8396180	Glas	600	1.800	1.640	820	440

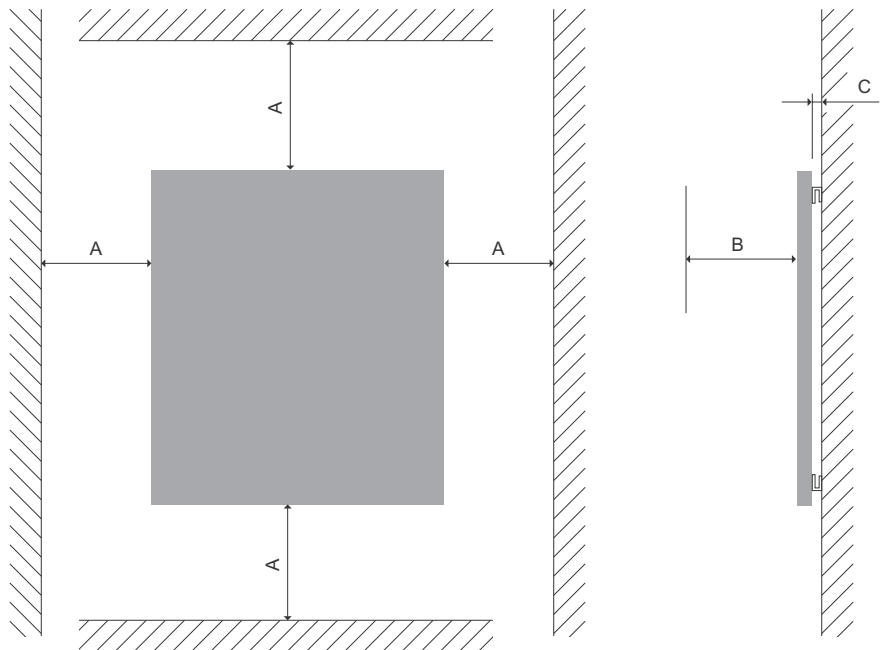


3.3 Anforderungen an den Installationsort

- Installieren Sie das Produkt nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose.
- Installieren Sie das Produkt nicht in Räumen mit übermäßiger Feuchtigkeit.
- Installieren Sie das Produkt nicht außerhalb geschlossener Räume oder in Räumen, wo es Wasser bzw. Nässe ausgesetzt ist, z. B. Schwimmbad.
- Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Schutzklasse IPX4 und ist für die Installation im Schutzzonenbereich 2 von Nassräumen geeignet. Eine Installation in den Bereichen 0 und 1 ist nicht zulässig.
- Installieren Sie das Produkt nicht in Räumen, deren Bewohner diesen nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist sichergestellt.
- Beachten Sie, dass die Raumtemperatur min. 17 °C betragen sollte, und halten Sie Fußböden und Heizkörper sauber, um Schwarzstaubniederschläge (Fogging Effekt) zu vermeiden.

3.4 Mindestabstände

A = 200 mm
B = 400 mm
C = 28 mm



- Unterschreiten Sie nicht den Mindestabstand (C) zwischen Rückwand und Wand, der durch die Befestigungswinkel (V-Halter) vorgegeben ist.
- Stellen Sie sicher, dass zwischen Rückwand und Wand eine kontinuierliche Luftzirkulation möglich ist.
- Halten Sie generell zu Bereichen der IP-Klassen 44/65/67 einen Mindestabstand von 600 mm in alle Richtungen.

BETRIEBSANLEITUNG INFRAROT-DESIGNHEIZKÖRPER

3. Montage



3.5 Heizung montieren

Empfohlenes Werkzeug

- A** Akkuschrauber oder elektrische Bohrmaschine
- B** Cutter-Messer oder Teppich-Messer
- C** Bleistift oder Kugelschreiber
- D** Hammer
- E** Schraubenschlüssel mit 8 mm Schlüsselweite (Maul oder Ring)
- F** Schraubenschlüssel mit 10 mm Schlüsselweite (Maul oder Ring)
- G** Bohrer mit 8 mm passend zum Material Ihrer Wand bzw. Decke

Montageschablone

Benutzen Sie die beiliegende Montageschablone, um die Lage der Bohrlöcher für die Montage des Produkts an der Wand zu ermitteln.

Beachten Sie unbedingt die Anforderungen an den Aufstellort und die erforderlichen Mindestabstände (siehe Seite 10).

Generell empfehlen wir die Verwendung einer Wasserwaage für eine lotrechte Montageposition.

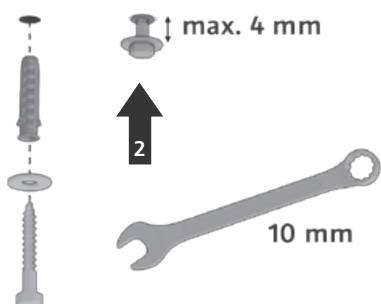
Montage



1. Bohren Sie als erstes die erforderlichen Löcher mit einem für den Werkstoff ihrer Wand geeigneten 8 mm Bohrer an den zuvor markierten Positionen.

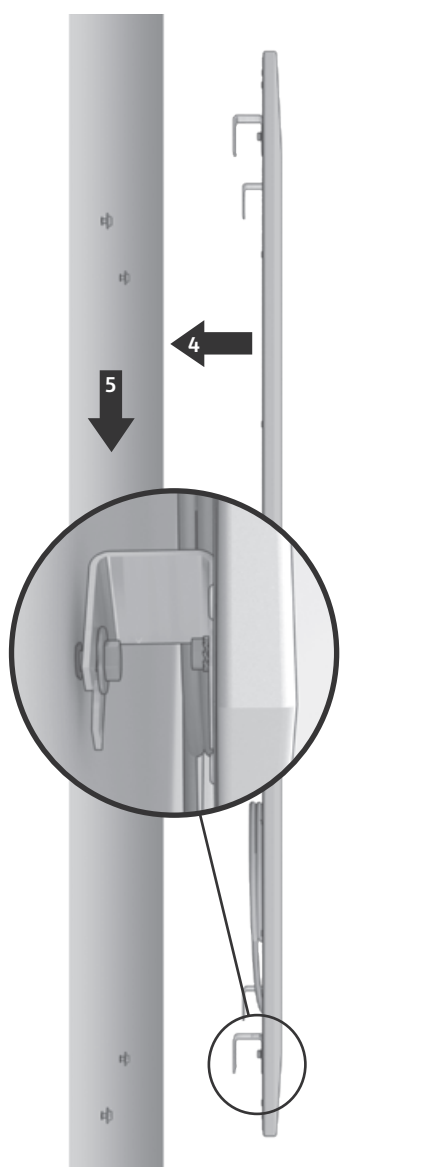
- Für Heizungen mit 1.200 mm Länge bohren Sie 4 Löcher.
- Für Heizungen mit 1.500 / 1.800 mm Länge bohren Sie 6 Löcher.

Die Anzahl der Löcher gibt Ihnen zudem die mitgelieferte Bohrschablone vor. Bitte achten Sie auf eine korrekte Positionierung der Bohrlöcher für eine optimale Montage der später daran zu verschrauben den Wandhalter (V-Halter).



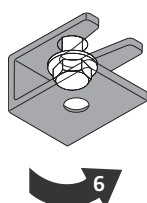
2. Verwenden Sie (sofern für den Werkstoff ihrer Wand geeignet) die mitgelieferten Dübel, die Schlüsselschrauben und die Unterlegscheiben aus dem der Heizung mitgelieferten „Standard-Befestigungsset“ – wie linksstehend abgebildet.

Stecken Sie die Dübel in die Löcher (ggf. mit dem Hammer einschlagen) und schrauben Sie die Schrauben mit den Unterlegscheiben mit Hilfe eines 10 mm Schraubenschlüssels ein. Ziehen Sie die Schrauben nicht komplett an. Lassen Sie zwischen Unterlegscheibe und Wand 4 mm Platz.



Verriegelung ausführen:

Einen beliebigen V-Halter um 180° drehen.



3. Kontrollieren Sie ob alle Wandhalter (V-Halter) Ihrer Heizung mit der Öffnung in eine Richtung zeigen. Falls nicht, richten Sie die V-Halter einheitlich in eine Richtung aus. In welche Richtung ist unerheblich.
4. Heben Sie die Heizung an die Montageposition, so dass die Öffnungen der V-Halter unmittelbar vor den bereits auf Abstand eingedrehten Schrauben liegen.
5. Schieben Sie die Heizung seitlich bis die Schrauben vollständig in die V-Halter eingefahren sind. Achten Sie auf die korrekte Lage der Unterscheiben. Diese müssen sich zwischen dem Schraubenkopf und dem V-Halter befinden.
6. Sperren Sie die Heizung durch eine 180° Drehung der V-Halter.
7. Ziehen Sie alle 8 bzw. 12 Schrauben mit den beiden Schraubenschlüsseln 8 und 10 mm fest. Überprüfen Sie den festen Sitz der Heizung.

BETRIEBSANLEITUNG INFRAROT-DESIGNHEIZKÖRPER

4.

Elektrischer Anschluss

4.1 Stromversorgung herstellen



Vorsicht!

Risiko von Sachschäden durch zu hohe Anschlussspannung.

Bei Netzspannungen über 253 Volt können Elektronikkomponenten zerstört werden. Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung des Netzes 230 Volt beträgt.

Die Infrarot-Heizung verfügt über ein dreiadriges Anschlusskabel mit 1,9 m Länge an dessen Ende ein Schukostecker montiert ist.

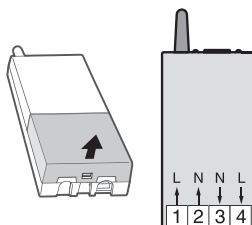
Ökodesign-Richtlinie beachten

Gemäß EU-Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG – konkretisiert für den Produktbereich der Einzelraumheizungen in der Verordnung 2015/1188 – ist ein Betrieb dieser Infrarot-Heizung als ortsfeste Einzelraumheizung nur dann zulässig, wenn bestimmte Anforderungen an die Steuerung/Regelung erfüllt sind.

Bedingung: Funk-Steckdosenempfänger TYP DE



Bedingung: Funkempfänger Typ DE



Stecken Sie für die Stromversorgung den Schuko-Stecker der Heizung in den Funk-Steckdosenempfänger Typ DE.

Achtung!

Der elektrische Anschluss des optional erhältlichen Funkempfängers Typ DE darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

- Verbinden Sie die Phase (Leiter) des Netzes mit der Klemme 1.
- Verbinden Sie den Nulleiter des Netzes mit der Klemme 2.
- Verbinden Sie die Klemme 3 mit der blauen Anschlussleitung der Infrarot-Heizung.
- Verbinden Sie die Klemme 4 mit der braunen Anschlussleitung der Infrarot-Heizung.
- Verbinden Sie die Erdleitung des Netzes mit der gelb-grünen Anschlussleitung der Infrarot-Heizung.

Bitte nutzen Sie auch die beiliegende Kurzanleitung zur Funkzuordnung.

5. Betrieb

5.1 Heizung in Betrieb nehmen

**Bedingung:
Erstinbetriebnahme**

Schalten Sie die Stromversorgung zur Heizung ein.

Wenn sich nicht unmittelbar eine angenehme Wärme einstellt, dann lassen Sie den Heizkörper über einen längeren Zeitraum im Betrieb, bis ein angenehmes Raumklima entsteht.

Sobald alle festen Körper erwärmt sind, entsteht im Raum eine angenehme Wärme.

Nehmen Sie alle von Ihnen verwendeten Funk-Steuerungskomponenten in Betrieb. Lesen Sie dazu die jeweiligen Bedienungsanleitungen.

5.2 Störungsbehebung

**Störungen erkennen
und beheben**

Sofern die Heizung keine Wärme abgibt, prüfen Sie, ob die Heizung im Bereich der Heizzone 1 (Raumbeheizung) abgedeckt oder verdeckt ist.

Möglicherweise haben die in die Heizung integrierten Sicherheitstemperaturbegrenzer die Heizung abgeschaltet. In diesem Fall warten Sie die Abkühlphase ab. Die Heizung schaltet sich automatisch wieder ein.

5.3 Pflege

Durch Raumluftverunreinigung z. B. durch Zigarettenqualm, Kamin/Kaminofen oder Kochdämpfe kann sich die Oberflächenfarbe der Heizung verändern.

Reinigen Sie die Heizung nach der Abkühlphase in regelmäßigen Abständen mit einem feuchten Tuch und etwas Lösungsmittelfreier Seife.



Vorsicht!

Risiko eines Sachschadens durch ungeeignete Reinigungsmittel.

5.4 Heizung außer Betrieb nehmen

Schalten Sie die Stromversorgung zur Heizung ab.

BETRIEBSANLEITUNG INFRAROT-DESIGNHEIZKÖRPER

5. Betrieb

5.5 Recycling und Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Diese Heizung enthält Wertstoffe als auch umweltunverträgliche Stoffe.



- Entsorgen Sie die Heizung nicht über den Hausmüll.
- Geben Sie stattdessen die Heizung an einer Sammelstelle für Elektro- oder Elektronik-Altgeräte ab.

5.6 Garantiebestimmungen

HSK Duschcabinenbau KG gewährt – unabhängig von der gesetzlichen Gewährleistung – eine 60-monatige Garantie.

Diese beginnt mit dem Auslieferungstag des Produkts und gilt bundesweit.

Inhalt der Garantie ist der Folgende: Treten innerhalb von 60 Monaten nach Auslieferung des Produkts Schäden auf, die nicht durch unsachgemäße Nutzung herbeigeführt wurden, erlauben wir uns die Nachbesserung. Sollte die Nachbesserung zweimal nicht erfolgreich sein, wird das Gerät gegen ein technisch identisches Neugerät ausgetauscht. Bei Nichtverfügbarkeit hat der Kunde einen Anspruch auf Lieferung eines in Qualität und Preis gleichwertigen Geräts.

Transportschäden sind unmittelbar nach Erhalt der Ware zu reklamieren.

Preisminderung, Rücktritt vom Kaufvertrag oder Schadensersatzansprüche sind nicht Bestandteil der Garantievereinbarung. Gesetzliche oder vertragliche Ersatzansprüche werden von der Garantie nicht berührt.



HSK

DIE BADEXPERTEN

HSK Duschkabinenbau KG
Zum Hohlen Morgen 22
59939 Olsberg
Germany

Tel. +49 2962 97903-0
Fax +49 2962 6570
info@hsk-duschkabinenbau.de

Technische Daten ohne Gewähr.
Änderungen vorbehalten. Stand 06/2020

GEBRUIKSAANWIJZING INFRAROOD-DESIGNRADIATOR



GEBRUIKSAANWIJZING INFRAROOD-DESIGNRADIATOR



Inhoud

1. Veiligheid	2	4. Elektrische aansluiting	11
1.1 Handelingsgerelateerde opmerkingen	2	4.1 Voeding tot stand brengen	11
1.2 Beoogd gebruik	2	5. Werking	12
1.3 Algemene veiligheidsinstructies	3	5.1 Verwarming in gebruik nemen	12
2. Productgerelateerde informatie	5	5.2 Verhelpen van storingen	12
2.1 Opmerkingen m.b.t. de documentatie	5	5.3 Onderhoud	12
2.2 Productbeschrijving	5	5.4 Verwarming buiten gebruik stellen	12
2.3 Technische gegevens	6	5.5 Recycling en afvalverwijdering	13
3. Montage	7	5.6 Garantie en klantenservice	13
3.1 Leveringsomvang controleren	7		
3.2 Afmetingen	7		
3.3 Vereisten aan de opstellingslocatie	8		
3.4 Minimumafstanden	8		
3.5 Verwarming monteren	9		

Lees deze installatie- en gebruikshandleiding zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding en alle andere medegeldende documenten goed. Als u de verwarming doorgeeft, moet u alle handleidingen bijvoegen.

1.

Veiligheid

1.1 Handelingsgerelateerde waarschuwingen

Classificatie van de handelingsgerelateerde waarschuwingen

De handelingsgerelateerde waarschuwingen zijn met waarschuwingstekens en signaalwoorden met betrekking tot de ernst van het mogelijke gevaar als volgt geclassificeerd:

Waarschuwingstekens en signaalwoorden



Gevaar!

Onmiddellijk levensgevaar of gevaar voor ernstig persoonlijk letsel



Gevaar!

Levensgevaar door elektrische schok



Waarschuwing!

Gevaar voor licht persoonlijk letsel



Voorzichtig!

Risico van materiële schade of schade voor het milieu

1.2 Beoogd gebruik

Onjuist of oneigenlijk gebruik kan gepaard gaan met een risico op letsel voor de gebruiker en derden of schade aan de machine en andere zaken.

Het product wordt gebruikt ter verhoging van de kamertemperatuur en voor het drogen van handdoeken in de badkamer.

Het beoogde gebruik omvat:

- Het in acht nemen van de bijgevoegde gebruiksaanwijzingen van het product en alle andere componenten van het systeem.
- De installatie en montage volgens de product- en systeemgoedkeuring.
- De naleving van alle in de instructies vermelde inspectie- en onderhoudsvoorwaarden.

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze voortdurend in de gaten worden gehouden.

Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het product alleen aan- en uitzetten, als ze onder toezicht staan of de instructies met betrekking op het veilig gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen op voorwaarde dat het product is geplaatst of geïnstalleerd in de normale werkingsstand. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken, het product niet regelen, het product niet reinigen en/of het gebruikersonderhoud niet uitvoeren.

GEBRUIKSAANWIJZING INFRAROOD-DESIGNRADIATOR

1. Veiligheid



Voorzichtig – Sommige delen van het product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.

Kinderen mogen niet met het product spelen.

Elk ander gebruik dan het in deze handleiding beschreven gebruik of elk gebruik dat verder gaat dan het hier beschreven gebruik, wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.

Het beoogde gebruik omvat bovendien de installatie volgens IP-klasse.

Ook onmiddellijk commercieel en industrieel gebruik is niet reglementair.

Let op!

Elk oneigenlijk gebruik is verboden.

1.3 Algemene veiligheidsinstructies

Gevaar door verkeerde bediening

Door verkeerde bediening kunt u uzelf en anderen in gevaar brengen en materiële schade veroorzaken.

- Lees deze handleiding en alle medegeldende documenten zorgvuldig door, in het bijzonder hoofdstuk "1 Veiligheid" en de waarschuwingen.
- Voer alleen die werkzaamheden uit waarvoor deze gebruiksaanwijzing instrueert.

Risico op materiële schade door oververhitting



Zorg er eerst voor dat het product op de juiste plaats aan de muur wordt bevestigd (aansluitkabel onder naar beneden hangend). Zo is gegarandeerd dat verwarmingszone 1 voor de ruimteverwarming zich in het bovenste gedeelte van de verwarming bevindt. Verwarmingszone 1 strekt zich uit over de volledige breedte van het verwarmingselement en reikt 60 cm vanaf de bovenrand tot in het verwarmingselement. Dit gebied mag niet worden afgedekt, worden bekleed of voor het drogen van textiel worden gebruikt.



**Gevaar door
ontoereikende kwalificatie**

De volgende werkzaamheden mogen alleen door personen worden uitgevoerd die daarvoor voldoende gekwalificeerd zijn:

- Montage
- Demontage
- Installatie
- Inbedrijfstelling
- Inspectie en onderhoud
- Reparatie
- Buitenbedrijfstelling

Neem alle productbegeleidende instructies in acht. Handel volgens de actuele stand van de techniek. Neem alle richtlijnen, normen, wetten en andere voorschriften die van toepassing zijn, in acht.

Levensgevaar door elektrische schokken



Als u componenten aanraakt die onder spanning staan, dan bestaat er levensgevaar door elektrische schokken.

Voordat u aan het product werkt

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Of u schakelt het product spanningsloos door alle stroomvoorzieningen uit te schakelen (elektrische ontkoppelingsvoorziening met minstens 3 mm contactopening, bijv. zekering of stroomonderbreker).
- Beveilig tegen herinschakelen.
- Controleer op spanningsloosheid.

**Verbrandingsgevaar door
hete onderdelen**



Werk pas dan aan de onderdelen als ze zijn afgekoeld.

**Risico op materiële schade door
ongeschikt gereedschap**



Om schroefverbindingen vast- of los te draaien gebruikt u professioneel gereedschap.

**Voorschriften
(richtlijnen, wetten, normen)**

Let op de nationale voorschriften, normen, richtlijnen en wetten.

GEBRUIKSAANWIJZING INFRAROOD-DESIGNRADIATOR

2.

Productgerelateerde informatie

2.1 Opmerkingen m.b.t. de documentatie

Neem de medegeldende documenten in acht

Let beslist op alle gebruiksaanwijzingen die bij de componenten van de installatie zijn bijgevoegd.

Documenten bewaren

Bewaar deze handleiding en alle medegeldende documenten voor toekomstig gebruik.

Geldigheid van de handleiding

Deze handleiding geldt uitsluitend voor:

Artikelnummer	Format in mm	Front
8386120	600 × 1200 × 17	Metaal
8386150	600 × 1500 × 17	Metaal
8386180	600 × 1800 × 17	Metaal
8396120	600 × 1200 × 22	Glas
8396150	600 × 1500 × 22	Glas
8396180	600 × 1800 × 22	Glas

2.2 Productbeschrijving

Het product is een infrarood-warmtestraler die warmte afgeeft aan objecten door middel van infrarode golven. De warme voorwerpen geven dan weer warmte af aan de omgeving.

Het product is uitgerust met een veiligheidstemperatuurbegrenzer, die het product bij oververhitting uitschakelt en na een afkoelingsfase automatisch weer inschakelt.

Het product moet in combinatie met de volgende componenten worden gebruikt:

- Draadloze thermostaat type DE
 - Draadloze opbouwontvanger type DE en draadloze wandcontactdoosontvanger type DE
- Het product is uitsluitend voor wandmontage geschikt.

De maximale oppervlaktemperatuur bij een omgevingstemperatuur van 20 °C is: 95 °C.



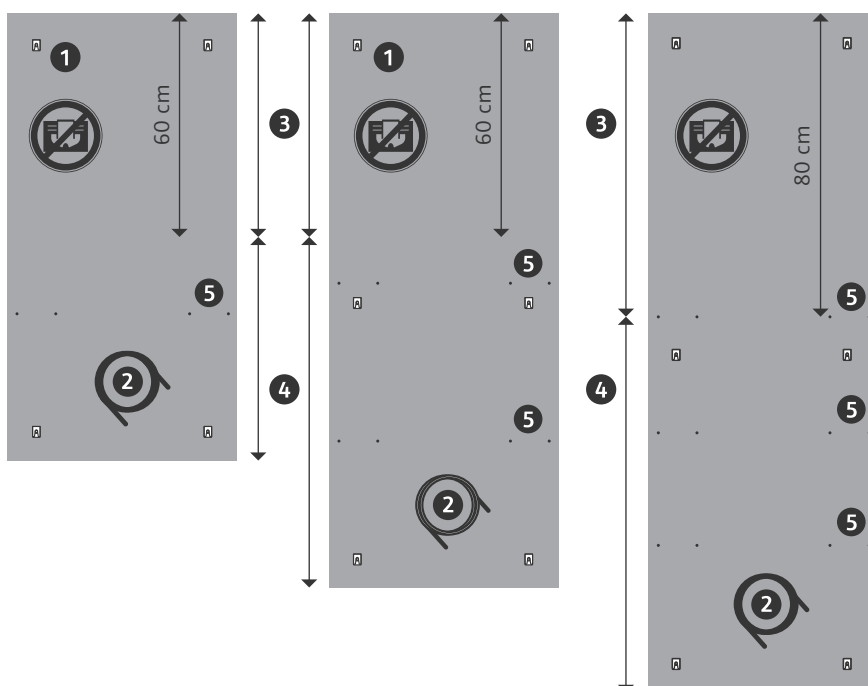
Productopbouw

Hoogte: 1.200 mm

Hoogte: 1.500 mm

Hoogte: 1.800 mm

- ❶ Wandhouder (V-beugel)
- ❷ Netaansluitkabel
- ❸ Verwarmingszone 1 (ruimteverwarming)
- ❹ Verwarmingszone 2 (handdoek drogen)
- ❺ Bevestigingsgaten voor optionele handdoekhouder



CE-markering

CE De CE-markering geeft aan dat de producten conform het typeplaatje voldoen aan de fundamentele eisen van de van toepassing zijnde richtlijnen. De conformiteitsverklaring kan bij de fabrikant worden ingezien.

Technische gegevens

Artikelnummer	8396120	8396150	8396180	8386120	8386150	8386180
Front	Glas	Glas	Glas	Metaal	Metaal	Metaal
Model	Wit glans	Wit glans	Wit glans	Wit zijdemat	Weiß zijdemat	Weiß zijdemat
Gewicht	16,2 kg	20,3 kg	24,5 kg	13,0 kg	16,3 kg	20,0 kg
Afmetingen, hoogte	1.200 mm	1.500 mm	1.800 mm	1.200 mm	1.500 mm	1.800 mm
Afmetingen, breedte	600 mm	600 mm	600 mm	600 mm	600 mm	600 mm
Afmetingen, diepte	22 mm	22 mm	22 mm	17 mm	17 mm	17 mm
Vermogen	550 W	660 W	850 W	550 W	660 W	850 W

GEBRUIKSAANWIJZING INFRAROOD-DESIGNRADIATOR

NEDERLANDS

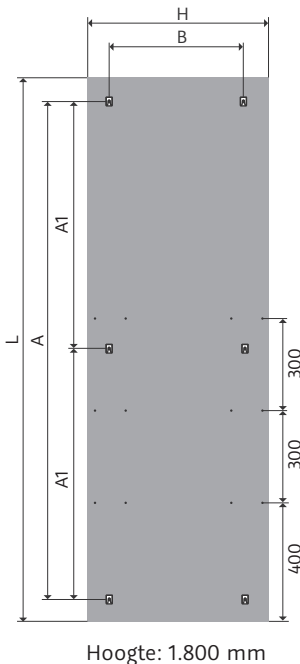
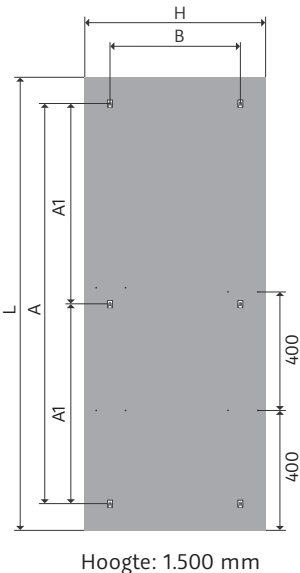
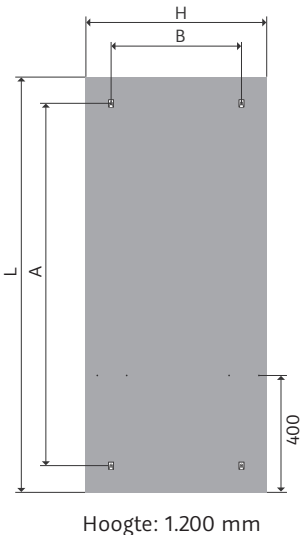
3. Montage

3.1 Leveringsomvang controleren

Controleer de leveringsomvang op volledigheid en onbeschadigdheid.

Aantal	Benaming
1 stuks	Infrarood-warmtestraler met voormonteerde aansluitkabel en wandhouders (V-beugels)
1 stuks	Montagesjabloon
1 stuks	Standaard bevestigingsset
1 stuks	Installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing

3.2 Afmetingen (in mm)



Artikelnummer	Front	H	L	A	A1	B
8386120	Metaal	600	1.200	1.040	-	440
8386150	Metaal	600	1.500	1.340	670	440
8386180	Metaal	600	1.800	1.640	820	440
8396120	Glas	600	1.200	1.040	-	440
8396150	Glas	600	1.500	1.340	670	440
8396180	Glas	600	1.800	1.640	820	440

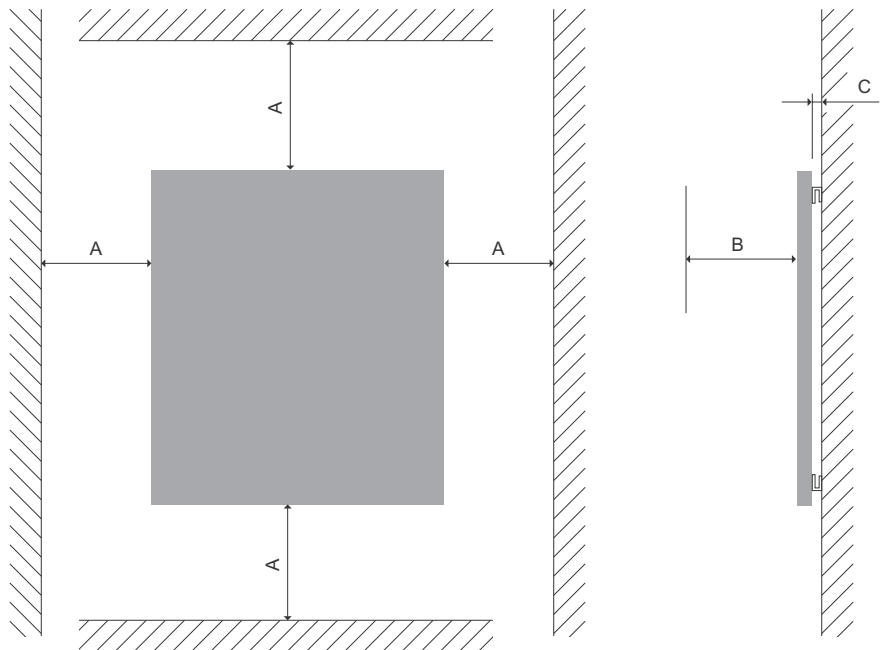


3.3 Eisen aan de installatieplek

- Installeer het product niet direct onder een wandcontactdoos.
- Installeer het product niet in ruimtes met overmatige vochtigheid.
- Installeer het product niet buiten gesloten ruimten of in ruimten waar het wordt blootgesteld aan water of vocht, bijv. in een zwembad.
- Het product voldoet aan de eisen van beschermingsklasse IPX4 en is geschikt voor installatie in beschermingszone 2 van natte ruimtes. Installatie in gebieden 0 en 1 is niet toegestaan.
- Installeer het product niet in ruimten die de bewoners niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er voor een constante controle is gezorgd.
- Houd er rekening mee dat de kamertemperatuur ten minste 17 °C moet zijn en houd de vloeren en verwarmingselementen schoon om zwarte stofneerslag (fogging effect) te voorkomen.

3.4 Minimumafstanden

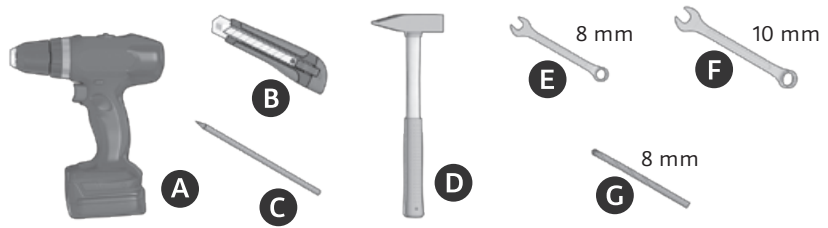
A = 200 mm
B = 400 mm
C = 28 mm



- Houd de minimale afstand (C) tussen achterwand en muur aan, zoals door de bevestigingsbeugel (V-beugel) is bepaald.
- Zorg ervoor dat tussen achterwand en muur een voortdurende luchtcirculatie mogelijk is.
- Houd in het algemeen tot gedeelten van IP-klasse 44/65/67 een minimale afstand van 600 mm in alle richtingen aan.

GEBRUIKSAANWIJZING INFRAROOD-DESIGNRADIATOR

3. Montage



3.5 Verwarming monteren

Aanbevolen gereedschap

- A** Accuschroevendraaier of elektrische boormachine
- B** Stanleymes of tapijtmes
- C** Potlood of balpen
- D** Hamer
- E** Sleutel met 8 mm sleutelwijdte (steek of ring)
- F** Sleutel met 10 mm sleutelwijdte (steek of ring)
- G** Boor, 8 mm, geschikt voor het materiaal van uw muur resp. plafond

Montagesjabloon

Gebruik de bijgevoegde montagesjabloon om de positie van de boorgaten voor de montage van het product op de wand te bepalen.

Het is absoluut noodzakelijk dat u de vereisten voor de installatielocatie en de vereiste minimumafstanden in acht neemt (zie pagina 10).

In het algemeen adviseren wij het gebruik van een waterpas voor een loodrechte montagepositie.

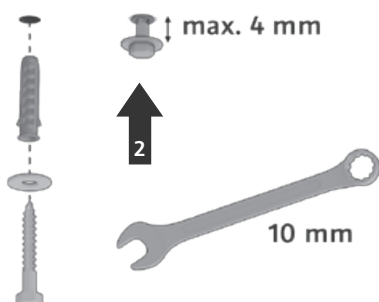
Montage



1. Boor eerst de benodigde gaten op de vooraf gemarkeerde posities met een 8 mm boor die geschikt is voor het materiaal van uw muur.
 - Voor verwarmingen met 1.200 mm lengte boort u 4 gaten.
 - Voor verwarmingen met 1.500 / 1.800 mm lengte boort u 6 gaten.

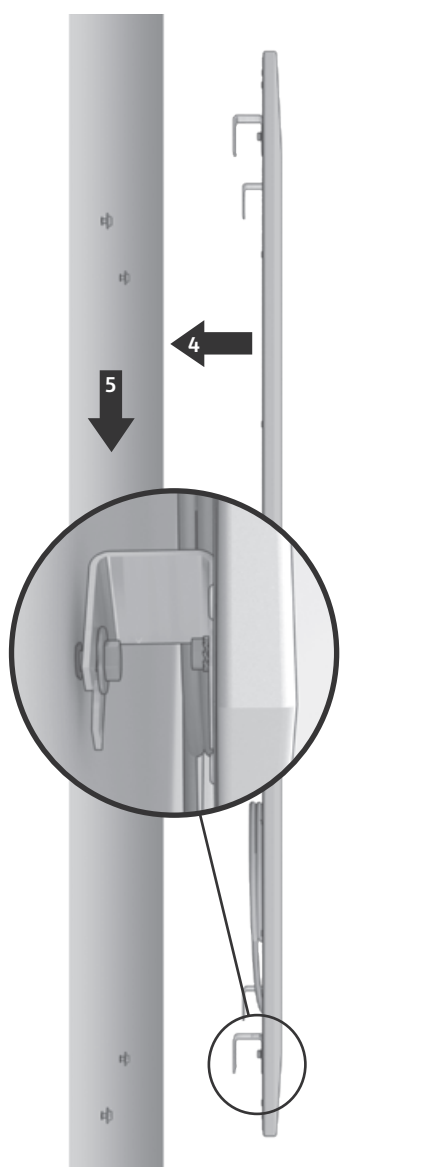
Het aantal gaten wordt aangegeven door de bijgeleverde boorsjabloon.

Let op een correcte positionering van de boorgaten voor een optimale montage van de later eraan te schroeven wandhouder (V-beugel).



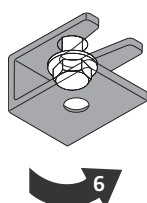
2. Gebruik (voor zover geschikt voor het materiaal van uw muur) de meegeleverde pluggen, sleutelbouten en onderleggingen uit de bij de verwarming meegeleverde "standaard bevestigingsset" – zoals links afgebeeld.

Steek de pluggen in de gaten (hamer ze eventueel in met een hamer) en schroef de schroeven met de onderleggingen met behulp van een 10 mm schroef sleutel erin. Draai de schroeven niet helemaal vast. Laat tussen de onderlegging en de muur 4 mm ruimte.



Vergrendeling uitvoeren:

Een willekeurige V-beugel
180° draaien.



3. Controleer of alle wandhouders (V-beugels) van uw verwarming met de opening in één richting wijzen. Zo niet, dan moeten de V-beugels uniform in één richting worden uitgelijnd. In welke richting is niet relevant.
4. Til de verwarming op naar de montagepositie, zodat de openingen van de V-beugel direct voor de reeds op afstand ingedraaide schroeven liggen.
5. Schuif de kachel zijwaarts totdat de schroeven volledig in de V-beugel zijn geschoven. Let op de correcte positie van de onderleggingen. Die moeten zich tussen de schroefkop en de V-beugel bevinden.
- 6 Vergrendel de verwarming door de V-beugel 180° te draaien.
7. Draai alle 8 resp. 12 schroeven met de beide schroefsleutels, 8 en 10 mm, vast. Controleer of de verwarming goed vastzit.

GEBRUIKSAANWIJZING INFRAROOD-DESIGNRADIATOR

4.

Elektrische aansluiting

4.1 Stroomvoorziening tot stand brengen



Voorzichtig!

Risico van materiële schade door te hoge aansluitspanning.

Bij netspanningen boven de 253 volt kunnen elektronische componenten vernietigd raken. Zorg ervoor dat de nominale spanning van het net 230 volt bedraagt.

De infraroodverwarming heeft een drieadelige aansluitkabel met een lengte van 1,9 m, waaraan een randaardestekker is bevestigd.

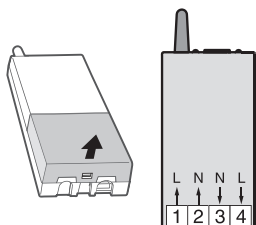
Richtlijn ecologisch ontwerp in acht nemen

Conform EU-richtlijn ecologisch ontwerp 2009/125/EG – geconcretiseerd voor het productgebied van toestellen voor lokale ruimteverwarming in de verordening 2015/1188 – is het gebruik van deze infraroodverwarming als een lokale individuele ruimteverwarming alleen toegestaan als aan bepaalde eisen aan de besturing/regeling is voldaan.

Voorwaarde: Draadloze wandcontactdoosontvanger type DE



Voorwaarde: Draadloze ontvanger type DE



Voor de stroomvoorziening steekt u de randaardestekker van de verwarming in de draadloze wandcontactdoosontvanger type DE.

Let op!

De elektrische aansluiting van de optioneel verkrijgbare draadloze ontvanger type DE mag alleen door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.

- Sluit de fase (geleider) van de netspanning aan op klem 1.
- Sluit de nulleider van de netspanning aan op klem 2.
- Sluit klem 3 met de blauwe aansluitleiding aan op de infraroodverwarming.
- Sluit klem 4 met de bruine aansluitleiding aan op de infraroodverwarming.
- Sluit de aardkabel van het net met de geel-groene aansluitleiding van de infraroodverwarming.

Gebruik ook de bijgevoegde beknopte handleiding voor de kanaaltoewijzing.

5. Werking

5.1 Verwarming in gebruik nemen

Voorwaarde:
Eerste ingebruikname

Schakel de stroomvoorziening naar de verwarming in.

Als er niet direct een aangename warmte komt, laat het verwarmingselement dan langer werken totdat er een aangenaam ruimteklimaat ontstaat.

Zodra alle vaste objecten zijn verwarmd, ontstaat er in de ruimte een aangename warmte.

Stel alle door u gebruikte draadloze besturingscomponenten in werking. Lees hiervoor de betreffende gebruiksaanwijzingen.

5.2 Verhelpen van storingen

Storingen detecteren en verhelpen

Als de verwarming geen warmte afgeeft, controleer dan of de verwarming in het gebied van verwarmingszone 1 (ruimteverwarming) afgedekt of vuil is.

Het is mogelijk dat de in de verwarming geïntegreerde veiligheidstemperatuurbegrenzers de verwarming hebben uitgeschakeld. Wacht in dit geval de afkoelingsfase af. De verwarming schakelt automatisch weer in.

5.3 Onderhoud

De kleur van het oppervlak van de verwarming kan veranderen als gevolg van luchtvervuiling in de ruimte, bijv. door sigarettenwalm, open haard/kachel of kookdampen.

Na de afkoelingsfase moet de verwarming regelmatig worden gereinigd met een vochtige doek en een beetje oplosmiddelvrije zeep.



Voorzichtig!

Risico op materiële schade door ongeschikte reinigingsmiddelen.

5.4 Verwarming buiten bedrijf stellen

Schakel de stroomvoorziening naar de verwarming uit.

GEBRUIKSAANWIJZING INFRAROOD-DESIGNRADIATOR

5. Werking

5.5 Recycling en afvalverwijdering



Voer het verpakkingsmateriaal zoals voorgeschreven af.

Deze verwarming bevat zowel herbruikbare materialen als milieuvriendelijke materialen.

- Gooi de verwarming niet bij het huisafval.
- Geef in plaats daarvan de verwarming af bij een inzamelpunt voor afgedankte elektrische of elektronische apparatuur.

5.6 Garantiebepalingen

HSK Duschcabinenbau KG verleent – ongeacht de wettelijke garantie – een garantie van 60 maanden.

Deze begint op de dag van levering van het product en geldt landelijk.

De inhoud van de garantie is als volgt: Indien binnen 60 maanden na levering van het product schade ontstaat die niet is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, behouden wij ons het recht voor om het gebrek te herstellen. Als het herstel twee keer niet succesvol is, wordt het apparaat vervangen door een technisch identiek, nieuw apparaat. In geval van onbeschikbaarheid heeft de klant aanspraak op de levering van een apparaat dat qua kwaliteit en prijs gelijkwaardig is aan het product.

Transportschade moet onmiddellijk na ontvangst van de goederen worden geclaimd.

Prijsverlaging, terugtrekking van de koopovereenkomst of vorderingen tot schadevergoeding maken geen deel uit van de garantieovereenkomst.

Wettelijke of contractuele aanspraken op vervanging worden door de garantie niet beïnvloed.



HSK

DIE BADEXPERTEN

HSK Duschkabinenbau KG
Zum Hohlen Morgen 22
59939 Olsberg
Germany

Tel. +49 2962 97903-900
Fax +49 2962 97903-99
info@hsk-nl.nl

Technische opgaven onder voorbehoud.
Wijzigingen voorbehouden. Stand 06/2020

DESIGN INFRARED RADIATOR OPERATING INSTRUCTIONS



INFRARED DESIGNRADIATOR OPERATING INSTRUCTIONS



Contents

1. Safety	2	4. Electrical connection	11
1.1 Action-related notes	2	4.1 Establishing the power supply	11
1.2 Intended use	2	5. Operation	12
1.3 General safety instructions	3	5.1 Starting up the heater	12
2. Product-related information	5	5.2 Troubleshooting	12
2.1 Notes on the documentation	5	5.3 Care	12
2.2 Product description	5	5.4 Shutting down the heater	12
2.3 Technical data	6	5.5 Recycling and disposal	13
3. Installation	7	5.6 Guarantee and customer service	13
3.1 Checking the package contents	7		
3.2 Dimensions	7		
3.3 Installation site requirements	8		
3.4 Minimum distances	8		
3.5 Mounting the heater	9		

Please read through these installation and operating instructions carefully. Keep these instructions and all associated documents in a safe place. If you pass on the heater to somebody else, include all the instructions.

1. Safety

1.1 Action-related warnings

Classification of the action-related warnings

The action-related warnings are graded as follows with warning symbols and signal words to indicate the severity of the potential danger:

Warnings and signal words



Danger! Imminent risk to life or risk of serious personal injuries



Danger! Risk of fatal electric shock



Warning! Risk of minor personal injuries



Caution! Risk of damage to property or environmental damage

1.2 Intended use

Improper use and misuse can cause risks to the life and limb of the user or third parties or have negative effects on the product and other property.

The product is used to increase the room temperature and to dry hand towels in bathrooms.

The intended use includes:

- Following the enclosed operating instructions as well as all other components in the system.
- Installation and mounting according to the product and system approval.
- Compliance with all inspection and maintenance conditions specified in the instructions.

Children younger than 3 years old must be kept away from the product, unless they are supervised continuously.

Children aged 3 years to 8 years may only switch the product on and off if they are supervised or have been instructed in safe use of the product and have understood the resulting hazards, provided that the product has been positioned or installed in its normal position of use. Children aged between 3 and 8 years may not plug the plug into the socket, adjust the product controls, clean and/or carry out the user maintenance.

INFRARED DESIGNRADIATOR OPERATING INSTRUCTIONS

1. Safety



Caution – several parts of the product can become very hot and cause burns. Particular caution is required if children and persons in need of protection are present.

Children may not play with the product.

Any use other than that described in these instructions or use that extends beyond it is deemed to be misuse.

Intended use also includes installation in accordance with the IP class.

Any direct commercial and industrial use is also misuse.

Important!

Any misuse is prohibited.

1.3 General safety instructions

Risk due to operating error

An operating error can cause risk to yourself and others and damage to property.

- Read through these instructions and all relevant documents carefully, in particular chapter “1 Safety” and the warnings.
- Only carry out the activities for which these operating instructions provide instructions.

Risk of property damage due to overheating



Firstly ensure that the product is mounted in the correct position on the wall (connection cable outgoing in the bottom area). This ensures that heating zone 1 for space heating is in the upper area of the heater. Heating zone 1 extends across the whole width of the radiator and extends, starting from the top, 60 cm into the radiator. This area may not be covered, clad or used to dry textiles.



**Risk due to
inadequate qualifications**

The following work may only be carried out by persons who are adequately qualified to do so:

- Assembly
- Dismantling
- Installation
- Startup
- Inspection and maintenance
- Repair
- Shutdown

Follow all instructions enclosed with the product.

Follow current state-of-the-art methods and standards.

Comply with all relevant guidelines, directives, standards, laws and other regulations.

Danger! Risk of fatal electric shock

If you touch live components, there is a risk of fatal electric shock.



Before working on the product

- Disconnect the mains plug.
- Or disconnect the product from the power supply by switching off all power supplies (electrical disconnecter with at least 3 mm contact clearance, e.g. fuse or circuit breaker).
- Secure against switching on.
- Test for absence of voltage.

**Risk of burns or scalding
due to hot components**

Do not work on the components until they have cooled.



**Risk of damage to property
due to unsuitable tools**

Use proper tools to tighten or undo threaded fasteners.



**Regulations
(Directives, guidelines, laws, standards)**

Note and follow the national regulations, standards, guidelines, directives and laws.

INFRARED DESIGNRADIATOR OPERATING INSTRUCTIONS

2.

Product-related information

2.1 Notes on the documentation

Note and follow other relevant documents

Always note and follow all operating instructions enclosed with the system's components.

Keep documents

Keep these instructions and all relevant documents for further use.

Validity of the instructions

These instructions apply solely to:

Article number	Size in cm	Front
8386120	600 × 1200 × 17	Metal
8386150	600 × 1500 × 17	Metal
8386180	600 × 1800 × 17	Metal
8396120	600 × 1200 × 22	Glass
8396150	600 × 1500 × 22	Glass
8396180	600 × 1800 × 22	Glass

2.2 Product description

The product is an infrared radiant heater, which gives off heat to objects through infrared waves. The warm objects then in turn give off heat to their surroundings.

The product is equipped with a safety temperature limiter, which switches off the product in case of overheating and switches on again automatically after a cooling phase.

The product should be used in combination with the following components:

- Wireless thermostat type DE
- Wireless on-wall receiver type DE and wireless plug socket receiver type DE

The product is solely suitable for wall mounting.

The maximum surface temperature in an ambient temperature of 20 °C is: 95 °C.



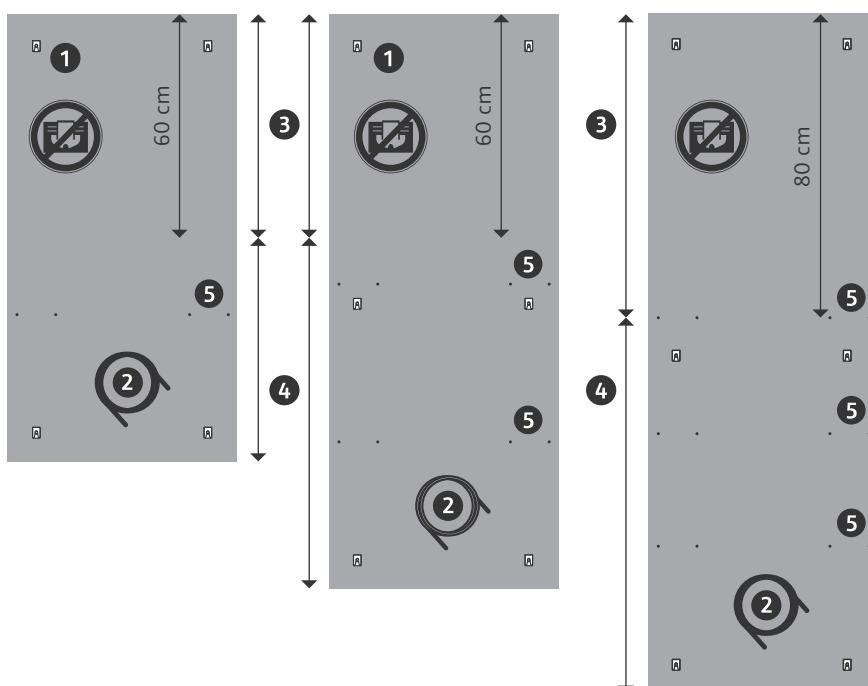
Product structure

Height: 1.200 mm

Height: 1.500 mm

Height: 1.800 mm

- ❶ Wall bracket (V-bracket)
- ❷ Mains connection cable
- ❸ Heating zone 1 (space heating)
- ❹ Heating zone 2 (hand towel drying)
- ❺ Mounting holes for optional hand towel holder



CE marking



The CE marking documents that the products specified on the nameplate fulfil the fundamental requirements of the relevant directives. The declaration of conformity is available from the manufacturer.

2.3 Technical data

Article number	8396120	8396150	8386120	8386150	8386150	8386180
Front	Glass	Glass	Glass	Metal	Metal	Metal
Model	White glossy	White glossy	White glossy	White satin	White satin	White satin
Weight	16,2 kg	20,3 kg	24,5 kg	13,0 kg	16,3 kg	20,0 kg
Dimensions, height	1.200 mm	1.500 mm	1.800 mm	1.200 mm	1.500 mm	1.800 mm
Dimensions, width	600 mm	600 mm	600 mm	600 mm	600 mm	600 mm
Dimensions, depth	22 mm	22 mm	22 mm	17 mm	17 mm	17 mm
Power	550 W	660 W	850 W	550 W	660 W	850 W

INFRARED DESIGNRADIATOR OPERATING INSTRUCTIONS

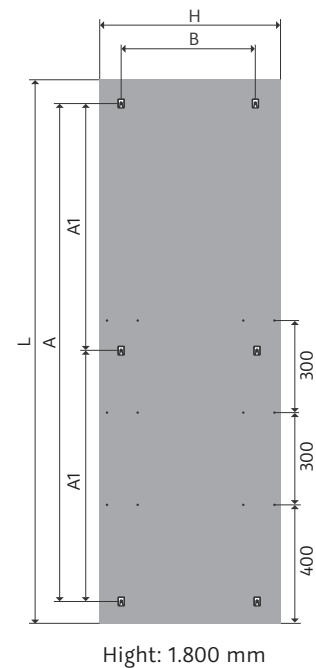
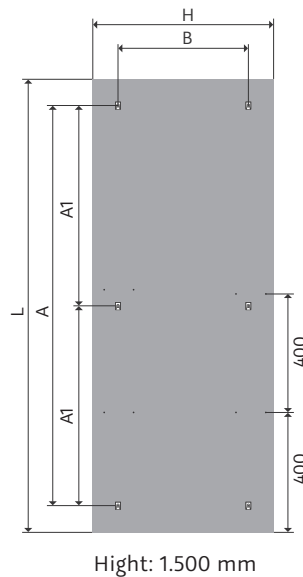
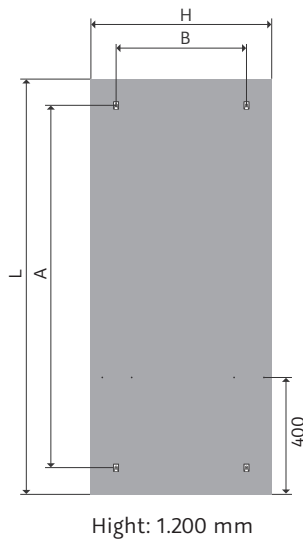
3. Assembly

3.1 Checking the package contents

Check the package contents to ensure they are complete and intact.

Quantity	Description
1	Infrared radiant heater with preassembled connection cable and wall brackets (V-bracket)
1	Mounting template
1	Standard mounting kit
1	Installation and operating instructions

3.2 Dimensions (in mm)



Article number	Front	H	L	A	A1	B
8386120	Metal	600	1.200	1.040	-	440
8386150	Metal	600	1.500	1.340	670	440
8386180	Metal	600	1.800	1.640	820	440
8396120	Glass	600	1.200	1.040	-	440
8396150	Glass	600	1.500	1.340	670	440
8396180	Glass	600	1.800	1.640	820	440

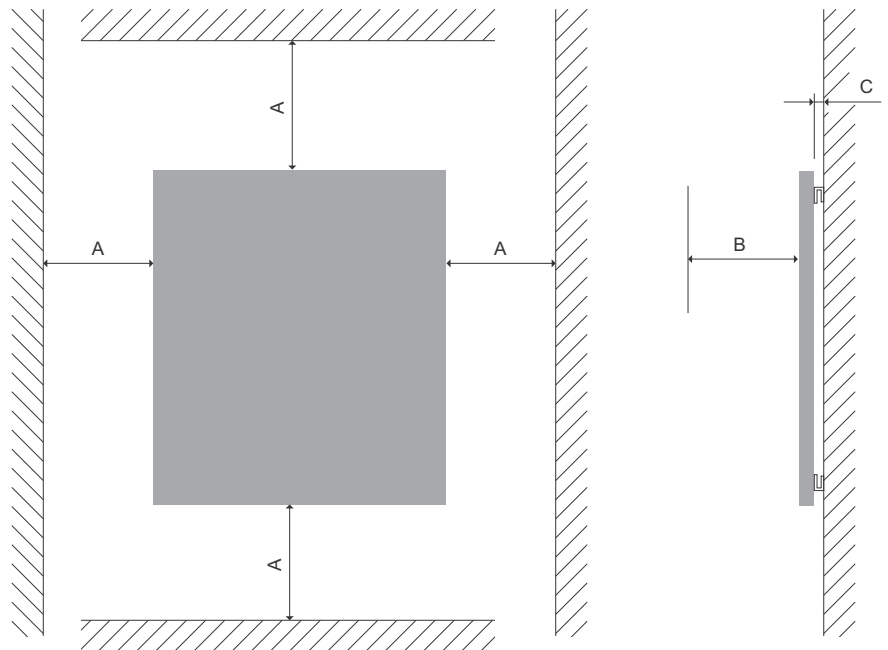


3.3 Installation site requirements

- Do not install the product directly below a wall socket.
- Do not install the product in rooms with excessive moisture.
- Do not install the product outside closed rooms or in rooms in which it is exposed to water or moisture, e.g. swimming pool.
- The product meets the requirements of protection class IPX4 and is suitable for installation in protection zone 2 of wet rooms. Installation in areas 0 and 1 is not permitted.
- Do not install the product in rooms whose residents cannot leave independently, unless continuous monitoring is ensured.
- Note that the room temperature should be at least 17 °C, and keep the floor and radiator clean, to avoid black dust deposits (fogging effect).

3.4 Minimum distances

A = 200 mm
B = 400 mm
C = 28 mm



- Do not reduce the minimum distance (C) between the rear panel and wall, which is predetermined by the mounting bracket (V-bracket).
- Ensure that continuous air circulation is possible between the rear panel and the wall.
- In general, maintain a minimum distance of 600 mm in all directions in IP class 44/65/67 areas.

INFRARED DESIGNRADIATOR OPERATING INSTRUCTIONS

3. Assembly



3.5 Mounting the heater

Recommended tools

- A** Cordless screwdriver or electrical drill
- B** Stanley knife or carpet knife
- C** Pencil or ballpoint pen
- D** Hammer
- E** Spanner with 8 mm width across (open-ended or ring)
- F** Spanner with 10 mm width across (open-ended or ring)
- G** Drill bit with 8 mm suitable for the material of your wall or ceiling

Mounting template

Use the enclosed mounting template to determine the position of the drillholes for mounting the product on the wall.

Always note the installation site requirements and the required minimum distances (see page 10).

In general, we recommend using a spirit level to achieve a plumb mounting position.

Installation

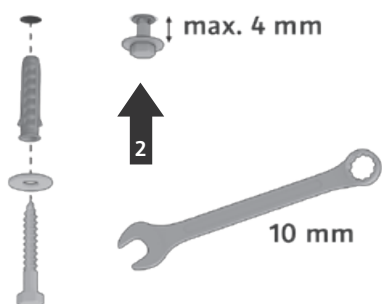


1. Firstly, drill the required holes in the previously marked positions using an 8 mm drill bit suitable for the material of your wall.

- Drill 4 holes for heaters 1,200 mm long.
- Drill 6 holes for heaters 1,500 / 1,800 mm long.

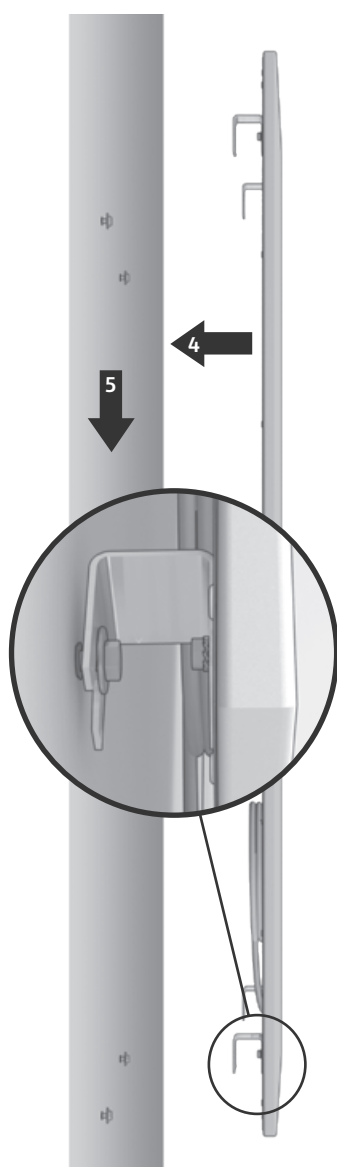
The drilling template supplied also specifies the number of holes required.

Please ensure correct positioning of the drillholes for optimum mounting of the wall bracket (V-bracket) to be screwed on later.



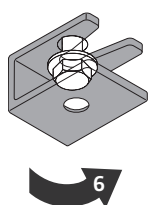
2. Provided it is suitable for the material of your wall, use the wall plugs supplied, the hexagon head wood screws and washers in the “standard mounting kit” supplied with the heater – as illustrated on the left.

Insert the wall plugs in the holes (knock in with a hammer if necessary) and screw in the screws together with the washers with the help of a 10 mm spanner. Do not fully tighten the screws. Leave 4 mm space between the washer and the wall.



Locking the heater:

Turn any V-bracket through 180°.



3. Check that all wall brackets (V-brackets) of your heater point with the opening in the same direction. If not, align the V-brackets uniformly in one direction. The direction does not matter.
4. Lift the heater into the mounting position, so that the openings of the V-bracket are positioned directly in front of the screws already screwed in to the required distance.
5. Push the heater sideways until the screws have moved completely into the V-brackets. Ensure that the washers are in the correct position. They must be between the screw head and the V-bracket.
6. Lock the heater by turning the V-brackets through 180°.
7. Tighten all 8 or 12 screws with the two spanners size 8 and 10 mm. Check the heater for tight fit.

INFRARED DESIGNRADIATOR OPERATING INSTRUCTIONS

4.

Electrical connection

4.1 Establishing the power supply



Caution!

Risk of damage to property due to excessive voltage supply.

Mains voltages above 253 volt can irreparably damage electronic components. Ensure that the nominal voltage of your system is 230 volt.

The infrared heater has a three-wire connection cable, 1.9 m long, at the end of which an earthed safety plug is attached.

Follow the Ecodesign Directive

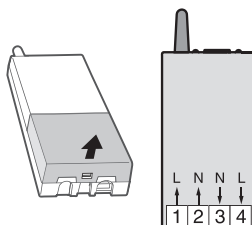
According to the EU Ecodesign Directive 2009/125/EC – specified for local space heaters in Regulations 2015/1188 – operation of this infrared heater as a fixed local space heater is only permissible if certain control requirements are fulfilled.

Condition: Wireless plug socket receiver TYPE DE



To connect the power supply, plug the earthed safety plug of the heater into the wireless plug socket receiver type DE.

Condition: Wireless receiver type DE



Important!

The electrical connection of the optionally available wireless receiver type DE may only be made by a skilled electrical person.

- Connect the phase (conductor) of the mains to terminal 1.
- Connect the neutral conductor of the mains to terminal 2.
- Connect terminal 3 to the blue connection cable of the infrared heater.
- Connect terminal 4 to the brown connection cable of the infrared heater.
- Connect the earth cable of the mains to the yellow-green connection cable of the infrared heater.

Please also use the enclosed quick start guide for the wireless assignment.

5. Operation

5.1 Starting up the heater

Switch on the power supply to the heater.

Condition: Initial startup

If comfortable heat does not set in immediately, leave the radiator to operate for a longer period until a pleasant room comfort results.

As soon as all fixed radiators have heated, a pleasant heat is generated in the room.

Start up all wireless control components used by you. To do so, read the respective operating instructions.

5.2 Troubleshooting

Detecting and correcting faults

If the heater does not emit any heat, check whether the heater is covered or dirty in the area of heating zone 1 (space heating).

The safety temperature limiters integrated in the heater have possibly switched off the heater. In this case, wait for the cooling phase to end. The heater switches itself back on again automatically.

5.3 Care

Contamination of the room air, e.g. due to cigarette smoke, chimney/stove or cooking fumes can cause the surface colour of the heater to change.

After the cooling phase, clean the heater at regular intervals using a damp cloth and a small amount of solvent-free soap.



Caution!

Risk of damage due to unsuitable cleaning product.

5.4 Shutting down the heater

Switch off the power supply to the heater.

INFRARED DESIGNRADIATOR OPERATING INSTRUCTIONS

5. Operation

5.5 Recycling and disposal

Please dispose of the packaging material properly.

This heater contains recoverables as well as environmentally incompatible materials.



- Do not dispose of the heater in the household waste.
- Instead, hand in the heater to a collection point for waste electrical and electronic equipment.

5.6 Warranty conditions

HSK Duschcabinenbau KG – independently of the statutory guarantee – grants a 60-month warranty.

This begins on the day on which the product is delivered and applies nationwide.

The content of the warranty is as follows: If damage occurs within 60 months of delivery of the product, which is not caused by improper use, we will rectify the defect. If the rectification fails twice, the appliance will be replaced with a technically identical new appliance. In the event of non-availability, the customer is entitled to the supply of an appliance of equivalent quality and price.

Transport damage claims must be made immediately after receiving the goods.

The warranty agreement does not include price reduction, withdrawal from the purchase agreement or compensation claims. Statutory or contractual claims for compensation are not affected by the warranty.



HSK

BATHROOM EXPERTS

Sales Agent UK:

Colin Richardson

10 Tunncliffe Way

Uttoxeter, Staffordshire ST14 5NP

Tel. +44 7501 223306

sales@hskuk.co.uk

Errors and omissions excepted as per 06/2020